

## \*الملحوظات الختامية بشأن التقرير الدوري السابع لإيطاليا

CEDAW/C/SR.1502 في جلستيها 1502 و 1503 (انظر CEDAW/C/ITA/7) ١- نظرت اللجنة في التقرير الدوري السابع لإيطاليا المعقودين في ٤ تموز / يوليه 2017. وترد قائمة القضايا والأسئلة التي طرحتها اللجنة في الوثيقة، ( Cedaw/C/SR.1503 ) بينما ترد ردود إيطاليا عليها في الوثيقة CEDAW/C/ITA/Q/7/Add.1.

### ألف مقدمة

٢- تعرب اللجنة عن تقديرها لتقديم الدولة الطرف تقريرها الدوري السابع. وهي تعرب عن تقديرها أيضاً للردود الكتابية التي قدمتها الدولة الطرف على قائمة القضايا والأسئلة التي أثارها الفريق العامل لما قبل الدورة وترحب بالعرض الشفوي الذي قدمه الوفد وبالوضيحيات الإضافية المقدمة رداً على الأسئلة التي طرحتها اللجنة شفويًّا أثناء الحوار.

٣- وتحث اللجنة على الدولة الطرف لإرسالها وفداً برئاسة الوزير المفوض ورئيس اللجنة المشتركة بين الوزارات لحقوق الإنسان، فابريزيو بيتري، وضم ممثلين لإدارة تكافؤ الفرص، والمكتب الوطني لمكافحة التمييز العنصري، وإدارة السياسات الأسرية، ووزارة الداخلية، ووزارة العدل، ووزارة العمل والسياسات الاجتماعية، ووزارة التعليم والجامعات والبحث، ووزارة الصحة، والمعهد الوطني للإحصاء، والهيئة الوطنية التنظيمية للاتصالات، والبعثة الدائمة لإيطاليا لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف.

### باء -الجوانب الإيجابية

في إجراء (CEDAW/C/ITA/6) ٤- ترحب اللجنة بالتقدم المُحرز منذ النظر في عام 2011 في التقرير الدوري السادس للدولة الطرف: إصلاحات تشريعية، وبخاصة اعتماد ما يلي:

أ) المرسوم المتعلق بالميزنة المراجعة للمنظور الجنسياني في الإدارات العامة، في حزيران/يونيه 2017، الذي سيجري بموجبه تقييم أثر السياسات العامة على المرأة والرجل فيما يتعلق بالأجر والخدمات والوقت غير المدفوع للأجر والعمل؛

ب) القانون التشريعي رقم 81/2017، في حزيران/يونيه 2017، الذي ينص على تدابير لتعزيز ترتيبات العمل المرنة الجديدة للموظفين في القطاعين العام والخاص؛

ج) القانون التشريعي رقم 2015/107، في تموز/ يوليه 2015، الذي ينص على إدراج التقىيف بشأن المساواة بين الجنسين في النظم الوطني للتعليم والتدريب؛

د) المرسوم التشريعي رقم 2015/80، في حزيران/يونيه 2015، بشأن تدابير للتوفيق بين الرعاية والعمل والحياة الأسرية؛

الصادرة عن البرلمان والمجلس الأوروبيين/EU/هـ المرسوم التشريعي رقم 2014/24، في آذار/مارس 2014، لتنفيذ التوجيهات 2011/36 بشأن منع الاتجار بالبشر ومكافحته وحماية ضحاياه؛

و) القانون التشريعي رقم 2015/2012، في كانون الأول/ديسمبر 2012، الذي يعزز التوازن والمساواة بين الجنسين في الحكومات المحلية والمجالس الإقليمية؛

ز) القانون التشريعي رقم 2011/120، في حزيران/يونيه 2011، الذي ينص على حرص دنيا للجنس الممثل تمثيلًا أقل في مجالس الإدارة و المجالس مراجعى الحسابات القانونيين للشركات المطروحة أسهمها للتداول العام؛

٥- وتحث اللجنة علمًا باعتماد القانون التشريعي رقم 2016/76، في أيار/مايو 2016، الذي يعترف بحق المثليات ومزدوجات الميل الجنسي ومغایرات الهوية الجنسانية في إبرام عقود اقتران مدني وفي المعاشرة بين شخصين من نفس الجنس.

٦- وترحب اللجنة بالجهود التي تبذلها الدولة الطرف لتحسين إطارها المؤسسي والسياسي بهدف التعديل بالقضاء على التمييز ضد المرأة وتعزيز المساواة بين الجنسين، من قبيل اعتمادها ما يلي:

أ) خطة العمل الوطنية بشأن المرأة والسلام والأمن، التي تغطي الفترة 2016-2019، في كانون الأول/ديسمبر 2016؛

ب) خطة العمل الوطنية لمكافحة الاتجار بالأشخاص واستغلالهم الخطير، التي تغطي الفترة 2016-2021، في شباط/فبراير 2016؛

ج) خطة العمل الوطنية الاستثنائية لمكافحة العنف الجنسي والجنساني، التي تغطي الفترة 2015-2017، في تموز/ يوليه 2015.

٧- وترحب اللجنة بتصديق الدولة الطرف، في الفترة التي انقضت منذ النظر في تقريرها السابق، على الصكوك الدولية والإقليمية التالية أو انضمامها إليها:

أ) البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل بشأن الإجراء المتعلق بتقديم البلاغات، في عام 2016؛

ب) الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، في عام 2015؛

ج) البروتوكول الاختياري للعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، في عام 2015؛

د) اتفاقية عام 1961 المتعلقة بخفض حالات انعدام الجنسية، في عام 2015؛

هـ) اتفاقية مجلس أوروبا بشأن الوقاية من العنف ضد النساء والعنف المنزلي ومكافحتهما (اتفاقية اسطنبول)، في عام 2013؛

و(البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهينة، في عام 2013؛

ز) اتفاقية العمال المنزليين، لعام 2011 (رقم 189)، الصادرة عن منظمة العمل الدولية، في عام 2013)

#### جيم - البرلمان

٨ - تؤكد اللجنة على دور السلطة التشريعية البالغ الأهمية في كفالة التنفيذ التام للاتفاقية (انظر بيان اللجنة عن علاقتها بالبرلمانيين، المعتمد في الدورة الخامسة والأربعين، في عام 2010). وهي تدعو مجلس النواب ومجلس الشيوخ إلى القيام، تماشياً مع ولايتها، باتخاذ الخطوات الضرورية لتنفيذ هذه الملاحظات الخاتمية خلال الفترة الممتدة من الآن حتى الفترة المشمولة بالقرير الم قبل الذي يجب تقديمها بمقتضى الاتفاقية.

#### DAL دواعي القلق الرئيسية والتوصيات

##### السياق العام

٩ - تلاحظ اللجنة مع القلق أن الأزمة المالية والاقتصادية وتدابير التقشف التي اعتمدتتها الدولة الطرف في محاولة منها لتحقيق استقرار المالية العامة كان لها أثر ضار وغير مناسب على المرأة في جميع مجالات الحياة بسبب التحفيضات في الخدمات العامة التي تستخدمها النساء في معظم الحالات من أجلهن أو من أجل آخرين في رعايتهم، من قبل الأطفال والأشخاص المسنين. وتذكر اللجنة الدولة الطرف بأنه حتى في وقت القيود المالية والأزمة الاقتصادية، يجببذل جهود خاصة لاحترام حقوق المرأة، ودعم الاستثمار الاجتماعي والحماية الاجتماعية وتوسيع نطاقهما، واتباع نهج مراعٍ للأعتبرات الجنسانية، مع منح الأولوية للنساء اللواتي يعيشن في ظروف صعبة وتحتاجن اتخاذ تدابير تراجعتها.

##### السياق العام

١٠: توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي

أ) إجراء دراسة شاملة عن نتائج تدابير التقشف على المرأة وتصميم خطة عمل للتخفيف من التأثيرات السلبية لتلك التدابير؛

ب) كفالة إعادة التوزيع الداخلي لمواردها للتغلب على تداعيات الأزمة المالية، ومنح الأولوية للتدابير التي تدعم المساواة بين الجنسين في جميع الميادين.

#### التعریف بالاتفاقية والبروتوكول الاختياري والتوصيات العامة للجنة

١١ - تلاحظ اللجنة أن ملاحظاتها الخاتمية السابقة والتقرير الدوري السابع للدولة الطرف والوثائق الأخرى ذات الصلة قد ترجمت إلى اللغة الإيطالية وزُرعت على الموقع الشبكي لإدارة تكافؤ الفرق. وتلاحظ أيضاً أن مدرسة القضاء العليا قدمت دورات محددة للأهداف لتجديد معلومات القضاة بشأن التمييز والعنف الجنسيين، مع التركيز بوجه خاص على أحكام الاتفاقية. بيد أن اللجنة تشعر بالقلق للافتقار العام إلى الوعي بالاتفاقية والبروتوكول الاختياري والتوصيات العامة للجنة في الدولة الطرف. ويساورها القلق بوجه خاص لعدموعي النساء أنفسهن، لا سيما المنتديات إلى الفئات المحرومة، ومن فيهن نساء المناطق الريفية والمهاجرات وطالبات اللجوء واللاجئات ونساء طوائف الروما والستني والكامينانتي والنساء ذوات الإعاقة، بحقوقهن بموجب الاتفاقية وافتقارهن من ثم إلى المعلومات الضرورية للطالة بتلك الحقوق.

#### التعریف بالاتفاقية والبروتوكول الاختياري والتوصيات العامة للجنة

١٢: توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي

أ) تعزيز وعي النساء بحقوقهن بموجب الاتفاقية وبسبيل الانتصار المتاحة لهن للادعاء بحدوث انتهاكات لتلك الحقوق، وضمان توفير المعلومات عن الاتفاقية والبروتوكول الاختياري والتوصيات العامة للجنة لجميع النساء، مع استهداف النساء المنتديات إلى الفئات المحرومة، ومن فيهن نساء المناطق الريفية والمهاجرات وطالبات اللجوء واللاجئات ونساء طوائف الروما والستني والكامينانتي والنساء ذوات الإعاقة، على وجه الخصوص؛

ب) زيادة تعزيز برامج التدريب القانوني وبناء القدرات للقضاء ووكالات النيابة والمحامين وغيرهم من المشتغلين بالمهن القانونية) بشأن الاتفاقية والبروتوكول الاختياري والتوصيات العامة للجنة وآراء اللجنة بشأن البلاغات والاستفسارات الفردية، من أجل تمكينهم من تطبيق أحكام الاتفاقية والتذرع بها وأو الإشارة إليها مباشرة وتنسir التشريعات الوطنية على نحو يتنماش مع الاتفاقية.

#### مسؤولية الحكومة الوطنية وخضوعها للمساءلة

١٣ مع إدراك اللجنة للنظام الإقليمي المعقد للدولة الطرف فإنها تذكر الحكومة الوطنية بمسؤوليتها عن كفالة تنفيذ الاتفاقية في جميع المناطق. وما زال القلق يساور اللجنة بشأن التفاوتات الجغرافية الخطيرة في إعمال حقوق الإنسان للمرأة في الدولة الطرف.

#### مسؤولية الحكومة الوطنية وخضوعها للمساءلة

٤ - توصي اللجنة بأن تنشئ الدولة الطرف آلية فعالة ترمي إلى كفالة المساءلة وتنفيذ الاتفاقية في إقليمها بأكمله تنفيذاً شفافاً ومتربطاً ومتسقاً.

## **اللاجئات وطلبات اللجوء**

١٥ - تثنى اللجنة على الدولة الطرف لما تبذله من جهود باهرة ومتواصلة للإنقاذ في البحر واستقبال أعداد كبيرة من الأشخاص الفارين من النزاع المسلح أو من الاضطهاد واستضافتهم وتوفير الحماية والمساعدة لهم. وهي ترحب أيضاً بإدراج الاضطهاد الجنسي كأساس للاعتراف بمركز اللاجي. بيد أن اللجنة تشعر بالقلق لعدم كفاية الدعم المقدم من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي للتخفيف من جهود الدولة الطرف والمجتمعات المحلية المضيفة. ويساورها القلق أيضاً بشأن ما يلي:

(أ) عدم وجود إطار شامل ومتناقض، بما في ذلك إجراءات ومبادئ توجيهية ومعايير واضحة، لتحديد هوية الأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة وأوجه الضعف، لا سيما النساء والفتيات اللاجئات وطلبات اللجوء، ولتقديم المساعدة لهم؛

(ب) عدم كفاية عدد مراكز الاستقبال والانتظار المراكز القائمة وكون الأوضاع فيها دون المستوى بسبب تزايد عدد اللاجئين وطالبي اللجوء الذين يدخلون البلد؛

(ج) عدم تقديم خدمات للاجئين وطالبي اللجوء المحتجزين إدارياً، لا سيما للنساء ذوات الاحتياجات الخاصة وأوجه الضعف؛

(د) عدم كفاية الدعم المالي المقدم لمنظمات المجتمع المدني العاملة مع اللاجئات وطلبات اللجوء؛

(هـ) الحظر المقرر فرضه الذي يمنع زوارق الإنقاذ التابعة للمنظمات غير الحكومية من السماح لمن يجري إنقاذه بالنزول على البر في الموانئ الإيطالية.

## **اللاجئات وطلبات اللجوء**

١٦ - توصي اللجنة، تماشياً مع توصيتها العامة رقم 32 (2014) بشأن الأبعاد الجنسانية المرتبطة بالمرأة فيما يتعلق بمركز اللاجي واللجوء والجنسية وإنعدام الجنسية، بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي:

(أ) وضع إجراءات مناسبة جنسانياً ومراعية ثقافياً وعمرياً لفرز وتقدير كل حالة على حدة لضمان التحديد المنهجي والمبكر لهوية اللاجئين وطالبي اللجوء، لا سيما النساء والفتيات اللواتي تعرضن للعنف الجنسي أو يتعرضن لخطره؛

(ب) زيادة عدد الأماكن المتناثرة في مراكز الاستقبال وكفالات وجود معايير استقبال ملائمة للاجئين وطالبي اللجوء، مع إيلاء اهتمام خاص لاحتياجات النساء والفتيات؛

(ج) توفير خدمات ملائمة للاجئين وطالبي اللجوء المحتجزين إدارياً، لا سيما النساء ذوات الاحتياجات الخاصة وأوجه الضعف؛

(د) كفالة عدم تطبيق احتجاز المهاجرين إلا كإجراء يمثل الملاذ الأخير، بعد أن يكون قد تقرر، على أساس كل حالة على حدة، أنه ضروري تماماً ومتناسب وقانوني وغير تعسفي، وفرضه لأقصر مدة ممكنة؛

(هـ) التقيد التام بمبدأ عدم الإعادة القسرية لجميع النساء والفتيات اللواتي يحتاجن إلى حماية دولية، وتعديل إجراءات الطرد لكفالة عدم طرد أي فرد بدون إجراء تقدير للمخاطر على أساس كل حالة على حدة؛

(و) زيادة التعاون مع منظمات المجتمع المدني العاملة مع اللاجئات وطلبات اللجوء وزيادة تقديم الدعم المالي لها؛

(ز) مواصلة السماح لزوارق الإنقاذ التابعة للمنظمات غير الحكومية بالرسو في الموانئ الإيطالية والسماح لمن يجري إنقاذه بالنزول على البر؛

(ح) التمكّن وتعزيز التعاون مع بلدان المنطقة، لا سيما الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، لتقاسم العبء الاقتصادي وتلبية احتياجات اللاجئين، بما يشمل فرص إعادة التوطين والسماح بالدخول مراعاة لاعتبارات الإنسانية.

## **الإطار التشريعي واللجوء إلى العدالة**

١٧ - تلاحظ اللجنة القوانين واللوائح المتعددة التي ترمي إلى مكافحة التمييز القائم على أساس الجنس وجعل المساواة بين الجنسين حقيقة واقعة، لا سيما المرسوم التشريعي رقم 5/2010، المكمل والمعدل لقانون تكافؤ الفرص بين المرأة والرجل. وهي تلاحظ أيضاً تنفيذ البرنامج المشترك لمجلس أوروبا والاتحاد الأوروبي بشأن لجوء نساء طوائف الروما والستني والكامينانتي إلى العدالة، في شراكة مع المكتب الوطني لمكافحة التمييز العنصري. بيد أن اللجنة تشعر بالقلق بشأن ما يلي:

(أ) محدودية فعالية تشريعات الدولة الطرف المناهضة للتمييز؛

(ب) عدم توافر حماية منهجية من التمييز للمثليات ومزدوجات الميل الجنسي ومتغيرات الهوية الجنسانية وللأشخاص حاملي صفات الجنسين؛

(ج) الصعوبات التي تواجهها النساء في المطالبة بحقوقهن بسبب جهلهن بالقانون، وتكليف الإجراءات وطولها وعدم كفاية المعونة) القانونية، والتحيز الجنسي داخل هيئة القضاء، وعدم تقديم تعويض؛

(د) عدم كفاية إدراج حظر أشكال التمييز المقاطعة في القوانين الوطنية والسياسات العامة).

## **الإطار التشريعي واللجوء إلى العدالة**

١٨: إن اللجنة، تماشياً مع توصيتها العامة رقم 33 (2015) بشأن لجوء المرأة إلى العدالة، توصي بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي

- أ) تعزيز الإطار التشريعي بشأن المساواة بين الجنسين والقضاء على التمييز القائم على أساس الجنس أو التمييز الجنسي؛
- ب) تعديل المادة 3 من الدستور والقانون التشريعي رقم 1993/205 لحماية المثليات ومزدوجات الميل الجنسي ومغایرات الهوية الجنسانية والأشخاص حاملي صفات الجنسين من أشكال التمييز المقاطعة أو جرائم الكراهية؛
- ج) منع أولوية للتدابير الرامية إلى التعجيل بالإجراءات القانونية وتحسين معاملة ضحايا العنف الجنسي ضد المرأة وإلى القضاء على التمييز الجنسي داخل هيئة القضاء؛
- د) كفالة تصدی المحاکم لأنکال التمييز المقاطعة تصدياً کافياً بما في ذلك من خلال توفير التدريب للقضاة والمحامين)

#### المراة والسلام والأمن

١٩ - تثنى اللجنة على الدولة الطرف لالتزامها بتنفيذ قرار مجلس الأمن 1325 (2000) وإطلاقها خطة عملها الوطنية بشأن المرأة والسلام والأمن، التي تغطي الفترة 2016-2019، في كانون الأول/ ديسمبر 2016، وكذلك دورها في تعزيز خطة المرأة والسلام والأمن في البلدان التي تمر بحالات نزاع وحالات ما بعد النزاع، ومع ذلك، تشعر اللجنة بالقلق بشأن تصدر الدولة الطرف للأسلحة، بما في ذلك إلى مناطق النزاع، وعدم وجود آلية محددة لإجراء تقييمات لخطر العنف الجنسي، تماشياً مع التزامات الدولة الطرف بموجب معايدة تجارة الأسلحة ومدونة الاتحاد الأوروبي لقواعد السلوك بشأن صادرات الأسلحة.

#### المراة والسلام والأمن

٢٠ - توصي اللجنة بمواءمة التشريعات المنظمة لمراقبة صادرات الأسلحة مع المادة 7 (4) من معاهدة تجارة الأسلحة ومع الموقف المحدد للقواعد المشتركة المنظمة لمراقبة صادرات التكنولوجيا والمعدات CFSP/المشترك لمجلس الاتحاد الأوروبي 2008/944 العسكرية. وهي توصي أيضاً بأن تدرج الدولة الطرف بعدها جنسانياً في حواراتها الاستراتيجية مع البلدان التي تشتري أسلحة إيطالية وإن تجري، قبل منح تراخيص التصدير، تقييمات شاملة وشفافة لأثر إعادة استخدام الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة على النساء، بنن فيهن اللواتي يعيشن في مناطق النزاع.

#### الأآلية الوطنية للنهوض بالمرأة

٢١ - ترحب اللجنة بإنشاء عدد من المؤسسات والآليات الجديدة بهدف القضاء على التمييز ضد المرأة، فضلاً عن تمديد ولاية الآليات القائمة في إطار رئاسة مجلس الوزراء ومختلف الإدارات الحكومية. بيد أن اللجنة تشعر بالقلق بشأن ما يلي:

- (أ) عدم كفاية الموارد البشرية والتكنولوجية والمالية المخصصة للأآلية الوطنية للنهوض بالمرأة لتنسيق خطط وسياسات وبرامج المساواة بين الجنسين وتنفيذها بفعالية في جميع المجالات وعلى جميع مستويات الحكومة؛
- (ب) عدم وجود سياسة شاملة ومتكلمة بشأن المساواة بين الجنسين على الصعيد الوطني؛

ج) تعدد الآلية الوطنية، بالنظر إلى الحاجة إلى التنسيق الواضح والمترابط للجهود الرامية إلى تعليم المنظور الجنسي؛

د) الأولوية الممنوحة من إدارة السياسات الأسرية لحماية الأسرة مقارنة بالأولوية الممنوحة للقضاء على التمييز ضد المرأة.

#### الأآلية الوطنية للنهوض بالمرأة

٢٢ - توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي:

(أ) زيادة الموارد المخصصة لإدارة تكافؤ الفرص لكفالة الحفاظ على تركيز واضح على حقوق المرأة والنظر في إعادة إنشاء وزارة تكافؤ الفرص كآلية رفيعة المستوى قادرة على المبادرة إلى سن سياسات بشأن المساواة بين الجنسين وتنسيقها وتنفيذها؛

(ب) التعجيل باعتماد سياسة جنسانية وطنية وتنفيذها بفعالية، وكفالة تطبيق تعليم المنظور الجنسياني باستمرار في صياغة جميع القوانين واللوائح والبرامج وتنفيذها في جميع الوزارات وهياكل الحكومة الالمركزية؛

ج) تعزيز التنسيق بين مختلف مكونات الجهاز الوطني وذلك بالتحديد الواضح لولاياتها ومسؤولياتها فيما يتعلق بحقوق المرأة، وإجراء رصد وتقييم منظمين لهذا التنسيق، وكفالة تمثيل الجهاز الوطني على الصعيدين الإقليمي والمحلبي؛

د) كفالة امتثال إدارة السياسات الأسرية في كل من أهدافها وإجراءاتها للمبادئ المكرسة في الاتفاقية امتثالاً تماماً

#### المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان

٢٣ - تلاحظ اللجنة المعلومات المقدمة من الوفد بشأن القانون الشيفك الذي يقضي بإنشاء مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان. بيد أنها ما زالت تشعر بالقلق بشأن استمرار التأخيرات في اعتماد ذلك القانون.

#### المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان

٤ - توصي اللجنة بأن تتشكل الدولة الطرف مؤسسة تخصص لها موارد كافية وتكون ممثلة للمبادئ المتعلقة بمركز المؤسسات الوطنية (مبادئ باريس)، ومكلفة بولاية حماية جميع حقوق الإنسان، بما في ذلك حقوق المرأة، وتعزيزها.

#### القوالب النمطية

٢٥ - تلاحظ اللجنة الجهد الذي تبذلها الدولة الطرف لمكافحة القوالب النمطية الجنسانية التمييزية بواسطة تعزيز نفاذ الواجبات المنزليه ومسؤوليات الوالدية ولتصدي للتوصير النمطي للمرأة في وسائل الإعلام بواسطة تعزيز دور معهد الدعاية للتنظيم الذاتي. ومع ذلك، تلاحظ اللجنة مع القلق ما يلي:

(أ) القوالب النمطية المترسخة فيما يتعلق بأدوار المرأة والرجل ومسؤولياتهما في الأسرة وفي المجتمع، التي تديم الأدوار التقليدية للمرأة كأم وربة منزل وتقوّض مركزها الاجتماعي وأفاقها التعليمية والمهنية؛

(ب) محدودية التدابير المتخذة للقضاء على القوالب النمطية في نظام التعليم، بما في ذلك في المناهج والكتب المدرسية؛

(ج) تزايد نفوذ منظمات الرجال في وسائل الإعلام، التي تصور قوالب نمطية سلبية للمرأة؛

(د) تزايد خطر تعرض النساء والفتيات المهاجرات واللاجئات وطالبات اللجوء والمنتسبات إلى طوائف الروما والستني والكامبيانتي لأعمال التمييز وكراهية الأجانب، وهو خطر ينافق بالسياق الاجتماعي والسياسي الحالي.

### القولب النمطية

٢٦: - توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي

(أ) وضع استراتيجية شاملة تتضمن تدابير استباقية ومتواصلة للقضاء على المواقف الأبوبية والقولب النمطية الجنسانية وتعديلها، مع التركيز بوجه خاص على النساء المنتسبات إلى أقليات، اللواتي يكن هدفاً في كثير من الأحيان لخطاب الكراهية وللعنف ذي الدوافع العنصرية، وذلك بتقديح الكتب والمناهج المدرسية وشن حملات للتوعية موجهة إلى النساء والرجال بوجه عام وإلى وسائل الإعلام ووكالات الإعلانات التجارية تحديداً؛

(ب) التعامل مع الجهات الفاعلة ذات الصلة، وفرض لوائح أكثر صرامة، واستخدام تدابير ابتكارية، حيثما أمكن، لتعزيز تصوير إيجابي وغير نمطي للمرأة في وسائل الإعلام وفي الإعلانات التجارية.

### العنف الجنسي ضد المرأة

٢٧ - ترحب اللجنة بالتدابير المتخذة لمكافحة العنف الجنسي ضد المرأة، بما في ذلك اعتماد وتنفيذ القانون التشريعي رقم ١١٩/٢٠١٣ المتعلق بالأحكام العاجلة بشأن السلامة ومكافحة العنف الجنسي، وإنشاء مرصد وطني معنى بالعنف وقاعدة بيانات وطنية بشأن العنف الجنسي. يied أن اللجنة ما زالت تشعر بالقلق بشأن ما يلي:

(أ) معدّل انتشار العنف الجنسي ضد النساء والفتيات المرتفع في الدولة الطرف؛

(ب) قلة الإبلاغ عن العنف الجنسي ضد النساء وقلة معدلات المقاضة والإدانة، الأمر الذي يؤدي إلى إفلات مرتكبي ذلك العنف من العقاب؛

(ج) محدودية سبل اللجوء إلى المحاكم المدنية بالنسبة للنساء ضحايا العنف المنزلي اللواتي يسعين إلى استصدار أوامر تقبيبية؛

(د) مواصلة المحاكم إحالة الضحايا إلى الطرق البديلة لتسوية المنازعات، من قبيل الوساطة والتوفيق، في حالات العنف الجنسي ضد المرأة، مع أن هذه الإجراءات ليست الزامية، فضلاً عن شوء استخدام الآليات العدالة التصالحية فيما يتعلق بحالات الملاحة الأقل شدة، وهي الآليات قد يجري توسيع نطاقها لتغطية في آشكال أخرى من العنف الجنسي ضد المرأة؛

(هـ) الآثار التراكمي للأفعال العنصرية وال المتعلقة بكراهية الأجانب والتحيز جنسياً ضد المرأة وتقطيع تلك الأفعال؛

(و) عدم وجود دراسات تتناول الأسباب الميكانية للعنف الجنسي ضد المرأة وعدم وجود تدابير يقصد بها تمكين المرأة؛

(ز) التفاوتات الإقليمية والمحلية في توفر وجودة خدمات المساعدة والحماية، بما في ذلك المأوي، للنساء ضحايا العنف، وكذلك الأشكال المتقاطعة للتمييز ضد النساء الأقليات اللواتي يتعرضن للعنف.

### العنف الجنسي ضد المرأة

٢٨ - إن اللجنة، إذ تشير إلى أحكام الاتفاقية والى توصيتها العامة رقم ١٩ (١٩٩٢) بشأن العنف ضد المرأة وتوصيتها العامة رقم ٣٥ (٢٠١٧) بشأن العنف الجنسي ضد المرأة، التي تحث التوصية العامة رقم ١٩، توصي بأن تقوم الدول الطرف بما يلي:

(أ) التوجيه باعتماد قانون شامل لمنع جميع أشكال العنف ضد المرأة ومكافحتها والمعاقبة عليها، واعتماد خطوة العمل العلية الجديدة لمكافحة العنف الجنسي؛ وكفالة تخصيص موارد بشرية وتقنية ومالية كافية لتنفيذها ورصدها وتقييمها على نحو منهجي وفعال؛

(ب) تقييم استجابة الشرطة والقضاء للشكوى المتعلقة بالجرائم الجنسية وتوفير بناء القرارات الإلزامي للقضاء ووكالاته الشرطية وضبط الشروط وغيرهم من موظفي إنفاذ القانون) بشأن التطبيق الصارم لأحكام القانون الجنائي المتعلقة بالعنف الجنسي ضد المرأة وال المتعلقة بالإجراءات المراعية للاعتبارات الجنسانية فيما يتعلق باستجواب النساء ضحايا العنف؛

(ج) تشجيع النساء على إبلاغ هيئة إنفاذ القانون بحالات العنف المنزلي والجنسي وذلك بزالة الوصمة عن الضحايا، وتوسيع الشرطة والقضاء، وإنماء الوعي بشأن الطبيع الإجرامي لهذه الأفعال، وكفالة توافر سبل فعالة للجوء النساء إلى المحاكم المدنية لاستصدار أوامر تقبيدية ضد شرکاء حياتهن الميسرين؛

(د) كفالة عدم استخدام المحاكم للآليات البديلة لتسوية المنازعات، من قبيل الوساطة والتوفيق والعدالة التصالحية، فيما يتعلق بحالات العنف الجنسي حتى لا تتشكل هذه الآليات عقبة تحول دون لجوء المرأة إلى العدالة الرسمية. ومواومة جميع التشريعات الوطنية ذات الصلة مع اتفاقية اسطنبول؛

(هـ) كفالة التحقيق الشامل في الأفعال العنصرية وأعمال كراهية الأجانب والتحيز الجنسي ضد النساء، ومقاضاة مرتكبي تلك الأفعال، وتناسب العقوبات المفروضة مع جسامنة الجريمة؛

(و) تعزيز الحماية والمساعدة المقدمة للنساء ضحايا العنف، بما في ذلك بتعزيز القدرة الاستيعابية للمأوي وكفالة تلبية احتياجات الضحايا وتغطيتها إقليم الدولة الطرف بأكمله، وتخصيص موارد بشرية وتقنية ومالية كافية، وتعزيز تعاون الدولة مع المنظمات غير الحكومية التي تقدم المأوي والتأهيل للضحايا؛

(ز) جمع بيانات إحصائية عن العنف المنزلي والجنسي مفصلة بحسب الجنس وال عمر والقومية والعلاقة بين الضحية والجاني).

## **الاتجار بالأشخاص واستغلال البغاء**

٢٩ ترحب اللجنة باعتماد خطة العمل الوطنية لمكافحة الاتجار بالأشخاص واستغلالهم الخطير، التي تغطي الفترة 2016-2021. بيد أنها ما زالت تشعر بالقلق بشأن انتشار الاتجار بالنساء والفتيات إلى الدولة الطرف وبغاءنهم القسري اللاحق لذلك، لا سيما في سياق تدفقات المهاجرة مؤخراً. وهي تشعر بالقلق أيضاً بشأن ما يلي

(أ) عدم وجود قانون شامل مراعي لاعتبارات الجنسانية بشأن الاتجار بالأشخاص؛

(ب) فلة معدلات المقاومة والإدانة في قضيا الاتجار بالأشخاص؛

ج) عدم وجود آليات كافية لتحديد هوية ضحايا الاتجار بالأشخاص الذين يحتاجون إلى حماية، والذين يعترضون في كثير من الأحيان مجرمين ومهاجرين بطريقة غير قانونية بدلاً من اعتبارهم ضحايا، وعدم توافر بيانات كافية عن ضحايا الاتجار بالأشخاص مفصلة بحسب الجنس والمُعمر والقومية؛

د) عدم توافر موارد كافية لإلزام التنفيذ الفعال لنظام الحماية القائم لضحايا الاتجار بالأشخاص، لا سيما بالمهاجرات واللاجئات وطلبات اللجوء، اللواتي يعنون ضحية للاتجار بالأشخاص أو يتعرضن لخطر ذلك؛

هـ) عدم وجود تدابير منهجية للتأهيل وإعادة الإدماج، من قبيل توافر سبل الحصول على مشورة، وعلاج طبي، ودعم نفسي، وانتصاف، بما في ذلك التعويض، لضحايا الاتجار بالبشر؛

و) عدم توافر فرص بديلة لإدارر دخل النساء والفتيات الراغبات في ترك البغاء.

## **الاتجار بالأشخاص واستغلال البغاء**

٣٠ - توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي

(أ) اعتماد تشريع شامل ومراعي لاعتبارات الجنسانية لمكافحة الاتجار بالبشر؛

(ب) التحقيق في جميع حالات الاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والفتيات، والمقاومة بشأنها والمعاقبة عليها، وكفالة تناسب العقوبات المفروضة على مرتكبيه مع جسامته الجريمة؛

ج) اعتماد آليات كافية للتثبيت بتحديد هوية ضحايا الاتجار بالبشر وإحالتهم لكي يحصلوا على حماية ومساعدة منسقين بعد وصولهم بطريق البحر وطيلة إجراءات اللجوء؛

د) تخصيص موارد كافية للتنفيذ الفعال والمستدام لنظام الحماية القائم لضحايا الاتجار بالبشر، وبخاصة المهاجرات واللاجئات وطلبات اللجوء، اللواتي يعنون ضحايا للاتجار بالبشر أو المعرضة لخطره؛

هـ) منع ومكافحة الأشكال الأخرى للممارسات الاستغالية المتعلقة بالاتجار بالأشخاص، وبخاصة الاستغلال الجنسي والعمل القسري والسخرة وأشكال الرق المعاصرة؛

و) تزويد ضحايا الاتجار بالأشخاص بسبل كافية للحصول على الرعاية والمشورة الصحيتين وتعزيز تلك الخدمات بتوفير موارد بشرية وتقنية ومالية معززة لمرافق العمل الاجتماعي وبنوعها التدريب المحدد للأصحابين الاجتماعيين؛

ز) كفالة حصول جميع ضحايا الاتجار بالأشخاص، بصرف النظر عن خلفيتهم الإثنية أو القومية أو الاجتماعية ومركزهم القانوني، على حماية وانتصاف فعلين، بما في ذلك التأهيل والتعويض؛

ح) تعزيز المساعدة المقدمة للنساء والفتيات الراغبات في ترك البغاء، بما في ذلك بياتحة فرص إدارر دخل بديلة لهن، ومضاعفة الجهود الرامية إلى خفض الطلب على البغاء وتوسيع زبانه بيوس حالة من يقدمون هذه الخدمات؛

ط) تعزيز التدابير الرامية إلى التصدي للأسباب الجذرية للاتجار بالأشخاص، من قبيل الفقر وارتفاع معدلات البطالة بين النساء والفتيات؛

ي) مواصلة بذل الجهود للتعاون على كل من الصعيد الدولي والإقليمي والثاني مع بلدان المنشأ والعبور والمقصد، بما في ذلك من خلال تبادل المعلومات وتسيير الإجراءات، لمنع الاتجار بالأشخاص وتقديم مرتكبيه للعدالة.

## **المشاركة في الحياة السياسية والعامة**

٣١ - تلاحظ اللجنة التدابير التشريعية التي اتخذتها الدولة الطرف لزيادة مشاركة المرأة في الحياة السياسية والعامة، بما في ذلك الحصص الإلزامية في الانتخابات الوطنية والمحلية والأوروبية وفي مجالس الشركات المملوكة للدولة والمطروحة أسمها للتداول العام، الأمر الذي أسفر عن حدوث زيادة متدرجة في نسبة تمثيل النساء في البرلمان الوطني (30.1 في المائة) والحكومات الإقليمية (35 في المائة) والبرلمان الأوروبي (39.7 في المائة)، فضلاً عن مجالس الشركات المملوكة للدولة والمطروحة أسمها للتداول العام (27.6 في المائة). بيد أن اللجنة ما زالت تشعر بالقلق بشأن ما يلي

(أ) استمرار قلة تمثيل النساء في الدولة الطرف في البرلمان وفي المجالس الإقليمية، وكذلك في المناصب الوزارية، وفي القضاء، وفي مجالس الإدارة، وفي المناصب العليا داخل الإدارة العامة، بما في ذلك في السلك الدبلوماسي؛

بـ) كون المستغلات بالعمل السياسي يصبحن في كثير من الأحيان هدفاً لهجمات بداع التحرش الجنسي للتتحرش بسبب نوع جنسهن. ويواجهن مواقف تناقضية سلبية وقوالب نمطية جنسانية داخل الأحزاب السياسية ووسائل الإعلام وفي صفوف الناخبين.

## **المشاركة في الحياة السياسية والعامة**

٣٢ - توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي

(أ) تعزيز تمثيل النساء في موقع صنع القرار في الحياة السياسية، بما في ذلك في المناصب الوزارية، وفي القضاء، وفي مجالس) الإدارية، وفي المناصب العليا داخل الإدارة العامة، بما في ذلك في السلك الدبلوماسي، والقيام، تحقيقاً لتلك الغاية، باعتماد تدابير، من بينها تدابير خاصة مؤقتة، وفقاً للمادة 4 (1) من الاتفاقية والتوصية العامة للجنة رقم 25 (2004) بشأن التدابير الخاصة المؤقتة، من قبيل نظام للتعادل بين الجنسين من أجل التعديل باستقدام النساء وتعيينهن في المناصب العليا في الإدارة العامة؛

(ب) تحقيق التكافؤ بين الجنسين في التعينات في كلا مجلسي البرلمان وذلك في إطار إصلاح القانون الانتخابي؛

- ج) تكثيف حملات توعية الساسة والصحفيين والمدرسين والجمهور العام، لتعزيز إدراك أن مشاركة المرأة مشاركة كاملة ومتساوية؛ وحراة وديمقراطية على قدم المساواة مع الرجل في الحياة السياسية والعلامة شرط لإعمال حقوق الإنسان للمرأة إنماً تماماً؛
- د) موافلة تقديم التدريب للنساء بشأن المهارات القيادية، وشن حملات، وتكوين جماعات مناصرة لإعدادهن كمرشحات؛
- هـ) النظر في اعتماد تشريع محدد لمكافحة التحرش السياسي وشن الهجمات بداعي التحيز الجنسي.

#### الجنسية

- ٣٣ -تشعر اللجنة بالقلق بشأن الأثر غير المناسب لانعدام الجنسية على النساء والأطفال بسبب عوامل شتى، تؤثر على حالة الأشخاص عديمي الجنسية بحكم الأمر الواقع، بما في ذلك التقارير التي تفيد بوجود عدد كبير من أطفال طائفه الروما بلا جنسية. وهي تلاحظ مع القلق ما يلي:
- أ)اللغات الهيكلية في الإطار الوطني لتحديد هوية الأشخاص عديمي الجنسية، وبخاصة النساء؛
- ب)تقييد سبل الوصول إلى إجراءات تحديد المركز القانوني، بسبب المغالاة في معيار الإثبات وبسبب تكاليف تلك الإجراءات، التي قد لا يكون بمقدور النساء الوفاء بها بسبب عوامل من قبيل الأمية أو الافتقار إلى الموارد؛
- ج) عدم انطباق قانون الجنسية سوى على الأطفال المعترف رسمياً بأن والديهم عديمو الجنسية، وهو مركز قد يكون من الصعوبة بمكان
- د) عدم تطبيق القانون بأثر رجعي، بحيث لا يعني الاعتراف الرسمي بأن الوالدين عديمو الجنسية بعد ميلاد الطفل حصول الطفل على الجنسية الإيطالية، الأمر الذي قد يؤثر على أطفال الأمهات العازبات تأثيراً غير مناسب

#### الجنسية

- ٣٤ - توصي اللجنة بأن تعجل الدولة الطرف باعتماد مشروع القانون رقم 2148 وبيان تقويم بما يلي
- أ) إزالة العقبات والصعوبات الإجرائية وتحسين الإجراءات المتعلقة بتحديد هوية الأشخاص عديمي الجنسية، وبخاصة النساء؛ والفتيات، وحمايتهم؛
- ب) تيسير حصول الأشخاص عديمي الجنسية على الجنسية، مع التركيز بوجه خاص على النساء والأطفال؛
- ج) تمكين أطفال الأشخاص عديمي الجنسية غير المعترف بهم رسمياً، ومن فيهم الأمهات العازبات، من الحصول على الجنسية الإيطالية؛
- د) كفالة تطبيق قانون الجنسية بأثر رجعي لكي يتسعى حصول الأطفال الذين اعترف رسمياً بأن والديهم عديمو الجنسية بعد مولدهم على الجنسية الإيطالية؛
- هـ) كفالة الامتثال للمعايير الدولية بشأن الضمانات الإجرائية في إجراءات تقرير انعدام الجنسية وتطبيق تلك المعايير بطريقة مراعية للاعتبارات الجنسانية.

#### التعليم

- ٣٥ - ترحب اللجنة بمعدل قيد النساء والفتيات المرتفع في جميع مراحل التعليم، لا سيما التعليم العالي. وترحب أيضاً بالتدابير المتخذة لكفالة المساواة بين الجنسين في جميع مراحل التعليم وللتغلب على الاختيارات التعليمية والمهنية المقولبة جنسانياً. بيد أن اللجنة تشعر بالقلق بشأن ما يلي:
- أ) ترثّز النساء في مجالات الدراسة والمسارات المهنية التي تهيمن عليها الإناث تقليدياً وقلة تمثيلهن في التدريب المهني وفي ميادين) معينة للتعليم العالي، بما في ذلك الرياضيات، وتكنولوجيا المعلومات، والعلوم؛
- ب) استمرار الفصل الأفقي فيما يتعلق بمشاركة النساء في البحوث المتعلقة بعلوم وتكنولوجيا الطبيعة؛
- ج) عدم وجود تعليم إلزامي شامل ومناسب للعمر في المدارس بشأن الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية؛
- د) انخفاض مستوى انتظام فتيات طوائف الروما والستني والكامينانتي في المدارس وارتفاع معدلات توقفهن عن الدراسة، وعدم إجراء تقييم للأثر الجنسي لتنفيذ الاستراتيجية الوطنية لإدماج طوائف الروما والستني والكامينانتي، يعطي الفترة 2012-2020.

#### التعليم

- ٣٦ - توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي
- أ) التصدي لقوى النمطية التمييزية والحواجز الهيكلية التي قد تردع الفتيات عن الالتحاق ب مجالات الدراسة التي يهيمن عليها الذكور؛ تقليدياً، بما في ذلك الرياضيات، وتكنولوجيا المعلومات، والعلوم؛
- ب) كفالة إزالة جميع القوى النمطية الجنسانية من الكتب المدرسية وكفالة تقطيع المناهج الدراسية والبرامج الأكاديمية والتدريب المهني للمعلمين حقوق المرأة والمساواة بين الجنسين؛

ج) الانتهاء من إعداد المبادئ التوجيهية الوطنية للتنفيذ بشأن الوجдан والحياة الجنسية والصحة الإنجابية في المدارس وتنفيذها، تماشياً مع معايير التثقيف الجنسي في أوروبا التي وضعها المكتب الإقليمي لأوروبا التابع لمنظمة الصحة العالمية والمركز الأوروبي للنثقيف الصحي التابع لألمانيا، من أجل توفير تنفيذ إلزامي شامل ومناسب للعمر بشأن الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية للفتيات والفتيان كجزء من المنهج الدراسي النظامي، بما في ذلك بشأن السلوك الجنسي المسؤول والوقاية من الحمل المبكر والأمراض التي تنتقل بالاتصال الجنسي؛

د) اتخاذ تدابير فعالة لاستبقاء فتيات طائفة الروما في المدارس وزيادة التحاقهن بها من خلال تدابير خاصة مؤقتة، من قبيل المنح الدراسية وتوفير الكتب المدرسية مجاناً، وإجراء تقييم للأثر الجنسي لتنفيذ الاستراتيجية الوطنية لإدماج طائف الروما والستي والكامينيانتي.

#### العملة

٣٧ - ترحب اللجنة باعتماد الدولة الطرف تدابير لدعم مشاركة النساء في سوق العمل وتيسير التوفيق بين العمل والحياة الأسرية وتشجيع تقاسم المسؤوليات الوالدية. ولكن الفلق يساور اللجنة لأن تدابير النصف المتضدة من أجل التصدي للأزمة الاقتصادية والمالية كان لها أثر شديد وغير مناسب على النساء، وبخاصة النساء ذوات الإعاقة والمسنات والعاملات المنزليات. وقد واجهت النساء البطالة وتخفيفات في مدفوعات الضمان الاجتماعي ومنح رعاية المعالين، وتجميدات الأجور وتحويل الوظائف المتفرغة إلى وظائف لبعض الوقت مع العمل ساعات إضافية. وهي فلقة على وجه الخصوص بشأن المسائل التالية:

(أ) معدل البطالة المرتفع بدرجة غير متناسبة بين النساء، وبخاصة الشابات الحاصلات على تعليم عالي اللواتي يعيشن في الجنوب، والنسبة المئوية المنخفضة لمباشرات الأعمال الحرمة مقارنةً بمبادرات الأعمال الحرمة؛

(ب) تقسيم سوق العمل، واستمرار الفصل بين الجنسين أفقاً ورأسياً في المهن، وتركز النساء في الوظائف غير المتفرغة والمنخفضة الأجر؛

(ج) استمرار الفجوة في الأجر بين الجنسين في كل من القطاع العام والقطاع الخاص، مما يؤثر سلباً على التطور الوظيفي للنساء واستحقاقاتهن التقاعدية؛

(د) العدد المرتفع للنساء اللواتي يتربكن قوة العمل بعد الإنجاب، والصعوبات التي يواجهنها في معاودة الالتحاق بسوق العمل، واستمرار كون عدد إجازات الوالدية التي يحصل عليها الرجال منخفضاً انتفاضاً كبيراً رغم الإصلاحات التي جرت في هذا الصدد؛

(هـ) محدودية سبل وصول النساء اللواتي يعيشن في المناطق الريفية والمهاجرات واللاجئات وطلبات اللجوء ونساء طوائف الروما والستي والكامينيانتي والنساء ذوات الإعاقة إلى سوق العمل.

#### العملة

٣٨: - توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي:

(أ) اعتماد تدابير، بما في ذلك تدابير خاصة مؤقتة متماشية مع المادة ٤ (١) من الاتفاقية والتوصية العامة للجنة رقم ٢٥، بهدف تحقيق المساواة الفعلية بين الرجال والنساء في سوق العمل، بما في ذلك النساء الحاصلات على مؤهلات تعليمية عليا اللواتي يعيشن في الجنوب وإنشاء برامج خاصة لتدريب مختلف فئات العاملات على العمل وتقييم المشورة لهن، بما في ذلك عن الترويج لمباشرة النساء للأعمال الحرمة؛

(ب) اعتماد تدابير فعالة، بما في ذلك التدريب على المهارات وتوفير الدوافع والتشجيع للنساء للعمل في الميادين غير التقليدية، والقضاء على الفصل بين الجنسين في المهن، أفقاً ورأسياً، في القطاعين العام والخاص؛

(ج) اعتماد تدابير لتضييق الفجوة في الأجر بين الجنسين وسدها، بما يشمل طرقاً تحليلية لتصنيف الوظائف وتقييمها على نحو محايد جنسانياً، وإجراء استقصاءات بشأن الأجر بصفة منتظمة؛

(د) زيادة سبل وصول المرأة إلى العمل المتفرغ، بما في ذلك تشجيع تقاسم المهام المنزلية والأسرية بين الرجال والنساء وزيادة مرافق رعاية الطفل وتحسينها، وزيادة الدوافع للرجال للاستفادة من حقوقهن في إجازة الوالدية؛

(هـ) اعتماد تدابير خاصة لتعجيز بالمشاركة المتساوية للنساء في سوق العمل، وبخاصة المهاجرات واللاجئات وطلبات اللجوء ونساء طوائف الروما والستي والكامينيانتي والنساء ذوات الإعاقة، وإجراء دراسات شاملة بشأن عمالة أولئك النساء وظروف عملهن.

#### العاملات المهاجرات

٣٩ - تلاحظ اللجنة التدابير التي اعتمدتها الدولة الطرف لمكافحة الاستغلال في العمل، بما في ذلك القانون الجديد لمكافحة العمل غير المعلن والاستغلال في العمل في القطاع الزراعي. بيد أنها تشعر بالقلق بشأن ما يلي:

(أ) استمرار الاستغلال في العمل الذي تواجهه العاملات المهاجرات، وبخاصة ذوات الوضع غير القانوني العاملات في القطاع الزراعي أو العاملات المنزليات، وكذلك النساء ضحية الاستغلال الجنسي في المزارع الزراعية؛

(ب) عدم امتثال أصحاب العمل باستمرار للقواعد المتعلقة بالسلامة المهنية والظروف المعيشية الدينية، وعدم إجراء عمليات تفتيش فعالة على أوضاع العمل؛

ج) عدم وجود إجراءات واضحة وفعالة تمكن العاملات المهاجرات من تقديم شكوى بشأن ظروف العمل الاستغلالية، بما في ذلك فيما يتعلق بالأجر غير المدفوع؛

د) الصعوبات التي تواجهها العاملات المهاجرات في الحصول على الخدمات الاجتماعية الأساسية، وبخاصة تلك التي تقدمها السلطات المحلية.

#### العاملات المهاجرات

٤٠: توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي:

أ) كفالة التنفيذ الفعال لقانون مكافحة العمل غير المعن والاستغلال في العمل في القطاع الزراعي؛

ب) تعزيز قرابة المفتشية الوطنية للعمل على تنفيذ تشريعات مكافحة الاستغلال في العمل، ورصد ظروف عمل المرأة في المزارع الزراعية، لمنع حالات الاستغلال الجنسي وضمان معاقبة أرباب العمل الذين ينتهكون حقوق العاملات المهاجرات؛

ج) وضع إجراءات فعالة لتقديم الشكاوى لتمكين العاملات المهاجرات من تقديم شكوى ضد أرباب عملهن بدون خوف من العقليات الانتقامية أو الاعتقال أو الاحتجاز أو الترحيل، وتنتقح المرسوم التشريعي رقم 109 المؤرخ 22 حزيران/يونيه 2007، المسمى “قانون روزاريyo”，تحقيقاً لتلك الغاية؛

د) توفير السُّبل لحصول جميع العاملات المهاجرات، بصرف النظر عن وضعهن من حيث الهجرة، على الخدمات الأساسية.

#### الصحة

٤١: تشعر اللجنة بالقلق بشأن ما يلي:

أ) انخفاض الأموال العامة المخصصة للرعاية الصحية، والشخصية الجزئية لذلك القطاع، التي تترك أثراً ضاراً على صحة النساء، وبخاصة اللواتي ينتمين إلى الفئات المحرومة أو المهمشة؛

ب) التفاوتات الإقليمية في تقديم المساعدة على المستوى الأساسي؛

ج) انخفاض الأموال المتاحة في مجال الوقاية من الأمراض المنقولة بالاتصال الجنسي، لا سيما فيروس نقص المناعة البشرية، وزيادة تكلفة الجيل الجديد من وسائل منع الحمل؛

د) محدودية توافر خدمات الإجهاض وسبل الوصول إليها بسبب اعتراف عدد كبير من العاملين في مجال الصحة على تقديم تلك الخدمات بداعي الضمير ونقص المراكز الصحية التي تقدم هذه الخدمات، الأمر الذي يدفع النساء الحوامل إلى إجراء عمليات إجهاض غير مأمونة؛

هـ) تعرُّض الأطفال حاملي صفات الجنسين لجراحة لا رجعة فيها للتغيير جنسهم ولعلاج طبي آخر بدون موافقتهم الحرة وعن علم.

#### الصحة

٤٢: إن اللجنة، إذ تشير إلى توصيتها العامة رقم 24 (1999) بشأن المرأة والصحة، توصي بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي:

أ) زيادة الميزانية المخصصة لقطاع الصحة لضمان الإعمال التام للحق في الصحة، بما في ذلك الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية، لجميع النساء والفتيات؛

ب) كفالة تقديم المساعدة على المستوى الأساسي بالتساوي في جميع أنحاء الدولة الطرف؛

ج) زيادة الميزانية المخصصة للوقاية من الأمراض التي تنتقل بالاتصال الجنسي، لا سيما فيروس نقص المناعة البشرية، وتحسين سُبل الحصول على الجيل الجديد من وسائل منع الحمل، بما في ذلك بضمان التغطية بالخدمة الصحية الوطنية؛

د) كفالة التطبيق التام لقانون التشريعي رقم 194/78 في جميع أنحاء الدولة الطرف، بما في ذلك تحديد العراقيل القائمة واعتماد إجراء ينطبق على جميع المقاطعات من أجل ضمان الوصول إلى خدمات الإجهاض وخدمات الإحالة المناسبة، وكفالة عدم تشكيلاً ممارسة اعتراف العاملين في مجال الرعاية الصحية على خدمات الإجهاض بداعي من الضمير عقبة أمام النساء الراغبات في إنهاء حمل؛

هـ) وضع وتنفيذ بروتوكول للرعاية الصحية قائم على أساس الحقوق للأطفال حاملي صفات الجنسين، يكفل إحاطة الأطفال ووالديهم علمًا بجميع الخيارات على النحو المناسب، وإشراك الأطفال، إلى أكبر حد ممكن، في اتخاذ القرار المتعلقة بالتدخلات الطبية واحترام اختياراتهم وعدم إخضاع أي طفل لجراحة غير ضرورية أو لعلاج غير ضروري.

#### تمكين المرأة اقتصادياً

٤٣: تشعر اللجنة بالقلق بشأن ما يلي:

أ) الآثار غير المناسب الذي تركته إجراءات التقشف على النساء، باعتبارهن المتلقى الرئيسي للخدمات الاجتماعية المقدمة من دولة الرفاه؛

ب) مستويات الاستحقاقات الاجتماعية المنخفضة إلى جانب معايير الأهلية الصارمة جداً، التي أسفرت عن استبعاد كثيرات من النساء اللواتي يعيشن في حالة فقر، وبخاصة الأمهات العازبات والنساء المسنات واللواتي لم يسبق لهن العمل، من الحماية الاجتماعية؛

ج) تمثيل المرأة تمثيلاً ناقصاً في الاتحادات الرياضية والمؤسسات الثقافية وتخصيص حصة من وقت البث الإذاعي للمنافسات الرياضية، والأنشطة الفنية النسائية أقل كثيراً.

#### تمكين المرأة اقتصادياً

٤٤ - توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي:

أ) إجراء تقييم منهجي لأثر هذه القوانين والسياسات على حياة النساء وأسرهن؛

ب) مراجعة قوانين التقشف التي أثرت على النساء تأثيراً غير متناسب، وبخاصة تلك المتعلقة ببدلات إعالة الطفل، والاستحقاقات الاجتماعية، ونظم المعاشات التقاعدية؛

ج) رصد البرنامج الوطني للضمان الاجتماعي رصداً وثيقاً وكفالة تنفيذه على نحو مراعٍ للأعتبرات الجنسانية؛

د) مواصلة جهودها الرامية إلى تحقيق المساواة الفعلية بين الجنسين في الرياضة والأنشطة الثقافية، بما في ذلك من خلال استخدام تدابير خاصة مؤقتة.

#### المرأة الريفية

٤٥ - تلاحظ اللجنة مختلف البرامج الرامية إلى تمكين المرأة الريفية اقتصادياً، ولكنها تشعر بالقلق لمواجهة الريفيات اللواتي يعيشن في مناطق أقل نمواً عقبات محددة تحول دون تمعنهن بحقوقهن بموجب الاتفاقية وممارستهن الكاملة والمتناهية لتلك الحقوق. وتشعر اللجنة بالقلق بوجه خاص بشأن ما يلي:

أ) الوضع الاقتصادي والاجتماعي الصعب الذي تواجهه النساء الريفيات، وبخاصة الريفيات المهاجرات، بشأن الوصول إلى الخدمات الاجتماعية والصحية والفرص الاقتصادية وعمليات صنع القرار فيما يتعلق بالسياسات التي تؤثر عليهن؛

ب) قلة عدد المزارع الأسرية التي تديرها نساء نتيجة لأنماط التقليدية والاجتماعية التي يهيمن فيها الأزواج كملاك مسجلين للمزارع.

#### المرأة الريفية

٤٦ - توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي:

أ) اعتماد تدابير محددة الأهداف، بما في ذلك في إطار برنامجها بشأن التنمية الريفية للفترة 2015-2020، لكفالة توافر سُبل وصول فعالة للنساء الريفيات اللواتي يعيشن في مناطق أقل تقدماً إلى الخدمات الاجتماعية والصحية والفرص الاقتصادية وعمليات صنع القرار فيما يتعلق بالسياسات التي تؤثر عليهن؛

ب) تعزيز وكفالة التنفيذ الفعال للسياسات والبرامج القائمة لتمكين المرأة الريفية اقتصادياً، بما في ذلك بتعزيز ملكيتها للأراضي.

#### النساء ذوات الإعاقة

٤٧ - ترحب اللجنة باعتماد خطة العمل الوطنية للإعاقة والمرسوم التشريعي رقم 2017/66 لتعزيز قبول الطلبة ذوي الإعاقة في المدارس، فضلاً عن إنشاء مركز معلومات بشأن الأشخاص ذوي الإعاقة. بيد أن اللجنة تشعر بالقلق بشأن ما يلي:

أ) التمييز الذي تواجهه النساء والفتيات ذوات الإعاقة في الحصول على التعليم والعمل والرعاية الصحية، واستبعادهن من الحياة العامة؛ والاجتماعية ومن عمليات صنع القرار؛

ب) تخصيص حصص منخفضة جداً لتعزيز انضمام الأشخاص ذوي الإعاقة إلى سوق العمل المفتوحة وعدم تنفيذ تلك الحصص في كثير من الأحيان؛

ج) العواقب المجنسة للسياسات الحالية التي "تجبر" في ظلها النساء على البقاء في المنزل لتقديم الرعاية لأفراد أسرهن ذوي الإعاقة بدلاً من توظيفهن في سوق العمل؛

د) مواجهة النساء ذوات الإعاقة التبعية الاقتصادية، التي يجعلهن عرضة لخطر حالات العنف.

#### النساء ذوات الإعاقة

٤٨ - توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي:

أ) اعتماد تدابير محددة الأهداف لتعزيز وصول النساء ذوات الإعاقة إلى التعليم الشامل، وسوق العمل المفتوحة، والرعاية الصحية، بما في ذلك الصحة والحقوق الجنسية والإيجابية، والحياة العامة والاجتماعية، وعمليات صنع القرار؛

ب) زيادة الحصص المخصصة للأشخاص ذوي الإعاقة في الشركات العامة والخاصة وتنفيذها بفعالية لتعزيز شمول الأشخاص ذوي الإعاقة، وبخاصة النساء ذوات الإعاقة، في سوق العمل المفتوح؛

ج) زيادة الدعم في الميزانية لتمكين النساء ذوات الإعاقة من العيش على نحو مستقل في جميع أنحاء البلد وحصولهن المتساوي على الخدمات، بما في ذلك المساعدة الشخصية؛

د) تنفيذ حملات توعية وتوفير بناء القدرات لموظفي الدولة بشأن حقوق النساء والفتيات ذوات الإعاقة واحتياجاتهن الخاصة)

#### النساء المحتجزات

٤٩ - ترحب اللجنة باعتماد القانون التشريعي رقم ٦٢/٢٠١١، الذي ينص على حماية العلاقة بين الأمهات السجينات وأ夫اليهن القصر. ومع ذلك، ما زالت اللجنة تشعر بالقلق بشأن ما يلي

أ) عدم وجود بيانات مفصلة بحسب نوع الجنس عن عدد النساء المحتجزات، ومن فيهن المحتجزات رهن المحاكمة والمحتجزات إدارياً، والأكتناظ الشديد في السجون نتيجة لكثرة عدد الأشخاص المحتجزين رهن المحاكمة وعدم توافر سبل حصولهن على الخدمات الصحية والاجتماعية الأساسية؛

ب) محدودية سبل حصول النساء المحتجزات على تعليم، وتدريب على مهارات العمل، وفرص العمل، والخدمات الصحية؛

ج) عدم توافر بدائل للاحتجاز، لا سيما للنساء الحوامل وللأمهاط اللواتي يوجد لديهن أطفال).

#### النساء المحتجزات

٥٠ - تذكر اللجنة بقواعد الأمم المتحدة لمعاملة السجينات والتدا이ير غير الاحتجازية للمجرمات (قواعد بانكوك) وتوصي بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي:

أ) جمع بيانات مفصلة بحسب الجنس عن عدد النساء المحتجزات، ومن فيهن المحتجزات رهن المحاكمة وإدارياً، وتوفير معلومات عن ظروف احتجازهن، لا سيما حصولهن على الخدمات الصحية والاجتماعية الأساسية؛

ب) وضع برامج لبناء قدرات موظفي السجون إلى زامبيا بشأن المساواة بين الجنسين وكرامة المرأة وحقوقها؛

ج) تخصيص موارد بشرية وتقنية ومالية لتوسيع نطاق تخطيط التعليم وبرامج العمالة والخدمات الصحية لتشمل النساء المحتجزات رهن المحاكمة؛

د) توفير بدائل للاحتجاز، لا سيما للنساء الحوامل وللأمهاط اللواتي يوجد لديهن أطفال صغار، مع مراعاة مصلحة الطفل الفضلى)

#### الزواج والعلاقات الأسرية

٥١ - ترحب اللجنة بالإصلاح القانوني الذي خفض مدة إجراءات الطلاق. ومع ملاحظة اللجنة لقرار المحكمة العليا الذي يشكك في صحة ما يسمى نظرية "متلازمة النفور من أحد الوالدين" ورفض الجمعية الإيطالية لعلم النفس ووزارة الصحة لتلك النظرية، فإنها تشعر بالقلق بشأن ما يلي:

أ) استمرار استخدام المفهوم كأساس للتقارير النفسية التي يقدمها الخبراء في الدعاوى القضائية المتعلقة بحضانة الأطفال؛

ب) عدم إيلاء الآلية التشريعية القائمة المرااعة الالزامية للعنف الجنسي في المجال المنزلي على نحو كافٍ عند تقرير حضانة الأطفال؛

ج) مع أن النظام الافتراضي ملكية الزوجية هو النظام الخاص بالمنشآت المشتركة، يختار أزواج كثيرون تحرير عقود ملكية مفصلة، الأمر الذي يسفر في كثير من الأحيان عن نتائج ضارة للنساء؛

د) عدم وجود اتساق في تطبيق الخدمات والحقوق فيما بين المناطق في حالات عدم دفع الأب نفقة الأطفال).

#### الزواج وال العلاقات الأسرية

٥٢: - توصي اللجنة بأن تقوم الدولة الطرف بما يلي

أ) اتخاذ جميع التدابير الضرورية للثني عن استخدام الخبراء والمحاكم لنظرية "متلازمة النفور من أحد الوالدين" في القضايا المتعلقة بحضانة الأطفال؛

ب) النظر على نحو وافي في الاحتياجات المحددة للنساء والأطفال عند تحديد حضانة الأطفال في الحالات التي تتضمن على عنف جنساني في المجال المنزلي؛

ج) كفلة وعي النساء وإحاطتهن علمًا تماماً بعواقب قراراهن عقد اتفاقات قبل الزواج بشأن توزيع الممتلكات الزوجية بعد الطلاق أو الانفصال؛

د) إنشاء آلية تأخذ في الاعتبار التفاوت في قدرة الزوجين المنفصلين على كسب دخل ومن حيث إمكاناتهما الإنسانية، بالنظر إلى أن استثمار النساء في رعاية الأطفال والعمل المنزلي يكون أكبر على حساب حياتهن الوظيفية؛

هـ) اعتماد تشريعات لضمان التساوي في توفير الخدمات لجميع الأطفال الإيطاليين بجميع المناطق واحترام حقوقهم عند تخلف الأب) عن دفع نفقة الأطفال.

## **إعلان ومنهاج عمل بيجين**

**٥٣- تهيب اللجنة بالدولة الطرف أن تستخدم إعلان ومنهاج عمل بيجين في جهودها الرامية إلى تنفيذ أحكام الاتفاقية**

### **خطة التنمية المستدامة لعام 2030**

**٤- تدعو اللجنة إلى تحقيق المساواة الفعلية بين الجنسين، وفقاً لأحكام الاتفاقية، خلال عملية تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 بأكملها.**

### **النشر**

**٥٥- تطلب اللجنة إلى الدولة الطرف كفالة نشر هذه الملاحظات الختامية في الوقت المناسب، باللغة الرسمية للدولة الطرف، على مؤسسات الدولة المختصة على كافة المستويات (كل من المستوى الوطني والإقليمي والم المحلي)، وبخاصة على الحكومة والوزارات والبرلمان والقضاء، للتمكن من تنفيذها بالكامل.**

### **التصديق على المعاهدات الأخرى**

**٥٦- تلاحظ اللجنة أن تقييد الدولة الطرف بالصكوك الدولية الرئيسية التسعة لحقوق الإنسان () من شأنه أن يحسن تمثيل النساء بحقوق الإنسان والحربيات الأساسية الواجبة لهن في جميع جوانب الحياة. ولذا تشجع اللجنة الدولة الطرف على التصديق على الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم، التي لم تصبح طرفا فيها حتى الآن.**

### **متابعة الملاحظات الختامية**

**٥٧- تطلب اللجنة إلى الدولة الطرف أن تقدم، في غضون عامين، معلومات كتابية عن الخطوات المتخذة لتنفيذ التوصيات الواردة في الفقرات 15 (أ) و (ب) و 21 (ب) و 23 الواردة أعلاه.**

### **إعداد التقرير المُقبل**

**٥٨- تطلب اللجنة إلى الدولة الطرف أن تقدم تقريرها الدوري الثامن الذي سيحل موعد تقديمها في تموز يوليه 2021. وينبغي تقديم التقرير في الوقت المحدد، وينبغي أن يشمل، في حالة تأخيره، الفترة الممتدة حتى وقت تقديمها بأكملها.**

### **إعداد التقرير المُقبل**

**٥٩- تطلب اللجنة إلى الدولة الطرف أن تتبع المبادئ التوجيهية المنسقة لإعداد التقارير بموجب المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان، (الفصل الأول ، HRI/GEN/2/Rev.6 بما في ذلك المبادئ التوجيهية لوثيقة أساسية موحدة ووثائق خاصة بمعاهدات بعينها (انظر**